



Comunicato stampa

Renens, 8 luglio 2010

Orange lancia Travel Data Daily 10 MB e riduce le tariffe di roaming dati in Europa^[1] dell'87%

Orange amplia la propria offerta Travel Data Daily, che da oggi consente di utilizzare 10 megabyte (MB) anziché solo 2 megabyte per navigare su Internet in Europa^[1] ad un prezzo fisso giornaliero. Con CHF 10.– per 10 megabyte, Orange riduce i propri prezzi per il roaming dati dell'87%^[2] rispetto alla tariffa standard (CHF 8.–/MB). Comparis ha confermato, lo scorso giugno, che Travel Data Daily 2 MB, che già esisteva, fosse la soluzione più vantaggiosa per navigare all'estero per gli utilizzatori di smartphone o di telefoni mobili che navigano saltuariamente anche all'estero.

In linea con le offerte Orange Travel disponibili a livello internazionale e proposte dal Gruppo Orange, Orange ha lanciato Travel Data Daily 2 MB lo scorso marzo, per accedere ad Internet dal proprio telefono mobile all'estero. La conferma è arrivata in giugno con il confronto dei costi effettuato da Comparis: con Travel Data Daily 2 MB, Orange propone la soluzione più vantaggiosa per navigare in Internet in Europa^[1].

Da oggi Orange incrementa la prima offerta Travel Data Daily disponibile a livello internazionale con Travel Data Daily 10 MB; il che significa 10 Megabyte di dati a disposizione al giorno per CHF 10.–. Di conseguenza, rispetto alla tariffa standard (CHF 8.– per MB), Orange riduce dell'87% le proprie tariffe per il roaming dati in Europa^[1]. Chi dovesse utilizzare più di 10 megabyte al giorno, pagherà CHF 2.– per ogni ulteriore Megabyte utilizzato.

Per navigare all'estero

Nonostante Travel Data Daily 2 MB con soli CHF 4.– al giorno copra in modo adeguato le esigenze relative al trasferimento dati sul telefonino per un utilizzo occasionale in vacanza o durante un fine settimana in Europa^[1], Travel Data Daily 10 MB per CHF 10.– è particolarmente indicato per un utilizzo più frequente, ad esempio per navigare e inviare/ricevere un maggiore numero di mail col telefonino o col computer portatile.

Tutti gli abbonati Orange possono sottoscrivere gratuitamente e senza alcun costo fisso mensile^[3] la nuova offerta Travel Data Daily. Dal lancio di questa nuova offerta, l'opzione Travel Data Daily 10 MB verrà attivata automaticamente per tutti i clienti che hanno sottoscritto o che sottoscrivono un abbonamento [Internet Everywhere](#), oppure per coloro che passano ad un abbonamento [Internet Everywhere](#). I clienti che sottoscrivono uno di questi abbonamenti non devono dunque più contattare Orange prima di partire per l'estero; essi beneficeranno automaticamente delle tariffe di roaming dati più vantaggiose garantite dall'opzione Travel Data Daily^[4].

«Nonostante i costi di viaggio aumentino sempre in alta stagione, con Travel Data Daily 10 MB offriamo un'ulteriore riduzione considerevole dei prezzi di roaming di dati proprio durante il periodo delle vacanze. In questo modo i clienti sono in grado di navigare in rete tramite il proprio telefonino o computer portatile durante i viaggi in Europa^[1] per CHF 10.– al giorno senza successive sorprese al momento di pagare la fattura. Con 10 Megabyte è possibile





consultare circa 60 siti Internet, inviare e ricevere diverse centinaia di e-mail senza allegati o scambiare migliaia di tweets», spiega Yves Martin, Vice President Consumer di Orange Svizzera.

L'offerta Travel Data Daily non è però destinata ad un utilizzo molto assiduo, come richiederebbe ad esempio il download di musica, giochi o video. Per i clienti che in viaggio esigono ancora di più dal proprio smartphone o dal proprio computer portatile, Orange propone tariffe interessanti con pacchetti dati [Travel Data](#) per l'utilizzo in tutto il mondo.

Con il [contatore di dati](#) che si trova sul [sito Orange](#), è semplice effettuare una stima approssimativa del volume dati utilizzato durante le connessioni Internet mobile.

Note riguardanti l'offerta Orange Travel Data Daily

- [1] L'offerta Travel Data Daily è valida nelle zone Orange Travel Europe 1 e 2 che comprendono i paesi seguenti: Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Città del Vaticano, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Gibilterra (GB), Gran Bretagna, Grecia, Guernsey (GB), Isola di Man (GB), Isole Feroe, Irlanda, Italia, Jersey (GB), Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Monaco (Francia), Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Ceca, San Marino (Italia), Slovacchia, Slovenia, Svezia, Turchia, Ungheria.
- [2] 87% di risparmio per un consumo di 10 megabyte se paragonato con il prezzo standard (CHF 8.–/MB)
- [3] Non può essere utilizzato congiuntamente con un'altra offerta Orange Travel Data.
- [4] I clienti che non desiderano beneficiare della tariffa Travel Data Daily possono annullarla in ogni momento ed effettuare il proprio trasferimento dati alla tariffa standard di CHF 8.–/megabyte.

Ulteriori informazioni su Travel Data Daily sono disponibili [qui](#) oppure sul sito www.orange.ch

Contatto media:

Orange: 078 787 10 16 – Therese Wenger, therese.wenger@orange.ch

